



- 1** Hour | Ore
- 2** Minute | Minuti
- 3** Second | Secondi
- 4** Stopwatch minutes | Contatore dei minuti
- 5** Stopwatch seconds | Contatore dei secondi
- 6** 24-hour hand | Lancetta ventiquattrore
- 7** Date | Data
- 8** Normal position | Posizione Normale
- 9** 1st click | 1. Posizione
- 10** 2nd click | 2. Posizione
- A** Button A | Tasto A | stop | Start
- B** Button B | Tasto B | reset | Azzeramento

Movement | Movimento

Solar | Solare
Epson VR4G

Case thickness | Spessore della cassa

13 mm

Circumference | Circonferenza

Adjustable length | Größenverstellbar

Weight | Peso

110 g

Glass | Vetro

Sapphire Crystal (arched) | Vetro Zaffiro (cupola)

Backplate | Retro della cassa

Metal | Metallo

Water resistance | Impermeabilità

Splash-proof | Resistente agli schizzi

Band width | Spessore del cinturino

20 mm

Band | Materiale del Cinturino

Metal, wood | Metallo, Legno
Pins | Perni

Solar watch

Before commissioning your solar-powered watch, it must be exposed to five hours of sunlight. Especially during the sunless months, it should be powered under a lamp (distance 20cm) for 60 hours (glow-lamp 30W/LED 6W/375 Lumen) to fully charge the power reserve.

Be careful not to expose the watch to excessive heat (bright midday sun) to prevent damage.

Orologio Solare

Prima di mettere in funzione l'orologio ad energia solare, deve essere esposto a luce solare per circa 5 ore. Soprattutto durante i mesi senza sole, dovrebbe essere alimentato sotto una lampada (distanza 20cm) per 60 ore (lampada a incandescenza 30W/LED 6W/375 Lumen) per caricare completamente.

Fare attenzione a non esporre l'orologio a un calore eccessivo (come il sole di mezzogiorno) per evitare danni.

Instructions Band
Istruzioni per il cinturino

EN: www.holz kern.com/en/faq/#size

IT: www.holz kern.com/it/faq/#size



Accuracy/Month
Precisione/Mese

± 20 sec.
 ± 20 Sec.



Running time
Tempo di funzione

max. 4 Month |
 fully charged
 max. 4 Mesi |
 Batteria Piena



- 1** Hour | Ore
- 2** Minute | Minuti
- 3** Second | Secondi
- 4** Stopwatch minutes | Contatore dei minuti
- 5** Stopwatch seconds | Contatore dei secondi
- 6** 24-hour hand | Lancetta ventiquattrore
- 7** Date | Data
- 8** Normal position | Posizione Normale
- 9** 1st click | 1. Posizione
- 10** 2nd click | 2. Posizione
- A** Button A | Tasto A | stop | Start
- B** Button B | Tasto B | reset | Azzeramento

Movement | Movimento

Solar | Solare
 Epson VR4G

Case thickness | Spessore della cassa

13 mm

Circumference | Circonferenza

Adjustable length | Größenverstellbar

Weight | Peso

110 g

Glass | Vetro

Sapphire Crystal (arched) | Vetro Zaffiro
 (cupola)

Backplate | Retro della cassa

Metal | Metallo

Water resistance | Impermeabilità

Splash-proof | Resistente agli schizzi

Band width | Spessore del cinturino

20 mm

Band | Materiale del Cinturino

Metal, wood | Metallo, Legno
 Pins | Perni

Battery indicator and duration:

Press the button B for 2 seconds to see the battery level:



high: position: 45 sec.
 = 90 days or more



middle: position: 40 sec.
 = 30-90 days



low: position: 35 sec.
 = 30 days or less

Setting the time and date

You can adjust the time by turning the crown in position two.

In position one you can adjust the date by turning the crown counterclockwise.

Stopwatch

This watch includes a stopwatch function which you can start and stop by pressing button A, and reset with button B.

You can adjust the second hand when using the stopwatch function by pulling the crown out two clicks (until the clock stops), then use buttons A and B to adjust the hand.

Standard measurement

button A (=start) | button A (=stop) | button B
 (=reset)



Accuracy/Month
Precisione/Mese

± 20 sec.
 ± 20 Sec.



Running time
Tempo di funzione

max. 4 Month |
 fully charged
 max. 4 Mesi |
 Batteria Piena



- 1** Hour | Ore
- 2** Minute | Minuti
- 3** Second | Secondi
- 4** Stopwatch minutes | Contatore dei minuti
- 5** Stopwatch seconds | Contatore dei secondi
- 6** 24-hour hand | Lancetta ventiquattre
- 7** Date | Data
- 8** Normal position | Posizione Normale
- 9** 1st click | 1. Posizione
- 10** 2nd click | 2. Posizione
- A** Button A | Tasto A | stop | Start
- B** Button B | Tasto B | reset | Azzeramento

Movement | Movimento

Solar | Solare
 Epson VR4G

Case thickness | Spessore della cassa

13 mm

Circumference | Circonferenza

Adjustable length | Größenverstellbar

Weight | Peso

110 g

Glass | Vetro

Sapphire Crystal (arched) | Vetro Zaffiro (cupola)

Backplate | Retro della cassa

Metal | Metallo

Water resistance | Impermeabilità

Splash-proof | Resistente agli schizzi

Band width | Spessore del cinturino

20 mm

Band | Materiale del Cinturino

Metal, wood | Metallo, Legno
 Pins | Perni

Indicatore della batteria e durata:

Premere il pulsante B per 2 secondi per vedere il livello della batteria:



alta: posizione: 45 sec.

= 90 giorni o più



media: posizione: 40 sec.

= 30-90 giorni



bassa: posizione: 35 sec.

= 30 giorni o meno

Impostazione della data e dell'ora

Estrarre la corona alla 1. posizione, ruotarla in senso antiorario per impostare la data corretta. Ruotare la corona in senso orario per impostare il giorno della settimana. Qui è possibile scegliere tra inglese e spagnolo. Estrarre la corona in posizione 2, ruotarla per impostare l'ora corretta. Una volta impostate l'ora e la data, riportare la corona nella posizione normale.

Cronometro

In questo modello è integrato un cronometro che può essere avviato e arrestato premendo il tasto A e azzerato premendo il tasto B. È possibile regolare la lancetta dei secondi del cronometro estraendo la corona alla seconda posizione fino all'arresto completo dell'orologio. Ora è possibile regolare la mano con i due pulsanti A e B.

Misure Standard

Tasto A (=start) | Tasto A (=stop) | Tasto B (=Azzeramento)



Accuracy/Month
Precisione/Mese

± 20 sec.
 ± 20 Sec.



Running time
Tempo di funzione

max. 4 Month |
 fully charged
 max. 4 Mesi |
 Batteria Piena